Amendment to the

Agreement between UNESCO and the Government of the People's Republic of China Regarding the Establishment in Beijing of An International Training Center for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region under the Auspices of UNESCO (Category 2)

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and

The Government of the People's Republic of China

Having signed on 18 May 2010 an Agreement Regarding the Establishment in Beijing(The People's Republic of China)of an International Training Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region under the auspices of UNESCO(Category 2),

HAVE AGREED TO AMEND THAT AGREEMENT AS FOLLOWS:

Article 8.1 shall read:

Article 8 Governing Board

- 1. The Center shall be guided and supervised by a Governing Board renewed every four years and composed of:
- (a) two representatives of the Government of the People's Republic of China, including one from the Ministry of Culture or its designated representative, who shall serve as the Chairperson of the Governing Board;
 - (b) one representative of the Chinese National Commission for UNESCO;
- (c) up to three representatives of the Member States of UNESCO making a substantial contribution to the Centre and to the field of ICH, which shall

send to the Director-General of UNESCO notification, in accordance with the stipulations of Article 3, paragraph 2, above while ensuring, as far as possible, equitable geographical representation;

- (d) one representative of the Director-General of UNESCO;
- (e) up to three representatives of relevant academic research institutes including the Chinese Academy of Arts;
- (f) up to two representatives of any other intergovernmental organizations or non-governmental organizations, which can be accorded a seat each, by the decision of the Governing Board taken in accordance with its rules of procedure.

The Director of the Centre shall participate in the Governing Board as a non-voting member.

[end of Article 8.1]

All other terms and conditions of the Agreement shall remain unaltered.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned have signed this Amendment.

DONE in 2 copies in English and Chinese, on in Paris. All texts being equally authentic.

3.11 , 2011,

For the United Nations Educational,

The People's Republic of China

· 11/2011

Scientific and Cultural Organization

《联合国教科文组织与中华人民共和国政府关于在中华人民 共和国北京建立由联合国教科文组织支持的亚太地区非物质 文化遗产国际培训中心(第2类)协议》修正案

联合国教育、科学及文化组织 与 中华人民共和国政府

已于 2010 年 5 月 18 日签署了关于在中华人民共和国北京建立由联合国教科文组织支持的亚太地区非物质文化遗产国际培训中心(第 2 类)的协议。

双方同意对该协议做出如下修改:

第八条第一款应为:

第八条 管理委员会

- 一、管理委员会指导管理该中心的活动。管理委员会每 4 年改选一次,其成员由以下人员组成:
- (一)中华人民共和国政府代表二名,包括一名中华人民 共和国文化部代表或其指定代表,并由其担任管理委员会主 席;
 - (二)中国联合国教科文组织全国委员会代表一名;
- (三)为该中心及非遗领域做出重要贡献的联合国教科文组织会员国代表(不超过三名)。这些会员国应按照本协议第三条第二款的规定,向联合国教科文组织总干事呈交一份通知,同时尽可能确保平衡的地域代表性;

- (四)联合国教科文组织总干事代表一名;
- (五)中国艺术研究院等相关学术机构代表(不超过三 名):
- (六)由管理委员会根据其《议事规则》决定赋予席位的 其他政府间组织或非政府组织代表(不超过两名)。

中心主任可作为无表决权成员列席管理委员会。

[第八条第一款结束]

协议其他条款和要求不变。

本修正案于 2011 年 月 日在巴黎签订,一式两份, 每份均用中、英文写成, 两种文本同等作准。

联合国教育、科学及文化组织中华人民共和国政府 代表

1121003 02/11/20/1 代表